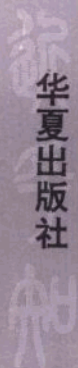
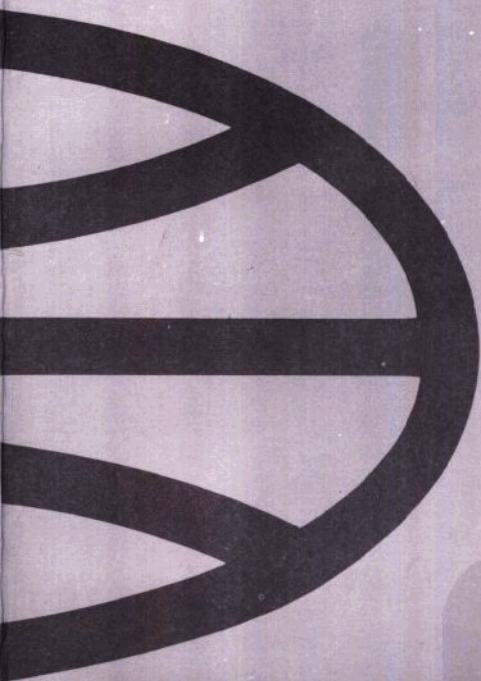


中外学者论农村

BOTH CHINESE AND FOREIGN SCHOLARS
VIEW RURAL CHINA

华夏出版社



PDG

中外学者论农村

农业部农村经济研究中心
中国农村发展信托投资公司

华夏出版社

.(京)新登字 045 号

图书在版编目(CIP)数据

中外学者论农村/农业部农村经济研究中心编. —北京:
华夏出版社, 1994

ISBN 7-5080-0538-4

I. 中… II. 农… III. 农村经济-研究 IV. F30

中国版本图书馆 CIP 数据核字(94)第 14087 号

华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里4号)

新华书店经销

北京先锋印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开本 19 印张 480 千字

1994 年 10 月北京第 1 版 1994 年 10 月北京第 1 次印刷

印数 1—1500 册

ISBN7-5080-0538-4/Z·170

定价:25.00 元

主 编	缪建平		
副主编	杜 鹰	陈越光	
编 委	魏 唯	郭平壮	汪晓敏
	何宇鹏	张太英	孟祥信
	刘小姚	罗备军	曹向昀
	徐 雪		

序 言

由中国农业部主办的“90年代中国农村改革与发展国际学术研讨会”于1993年12月3日至6日在北京举行。这次会议，是近年来国内农业和农村问题研究领域里一次高层次的学术会议。农业部部长刘江、副部长万宝瑞担任会议组委会主席，著名农业问题专家杜润生、何康担任会议学术委员会主任。来自国内外的著名专家学者共120多人参加了会议，其中40多名国外专家学者分别来自13个国家和地区，以及世界银行、联合国粮农组织、国际农业发展基金等国际机构。

这次会议的举办，正值党的十一届三中全会召开15周年之际，又时逢党的十四大胜利闭幕不久，因而有着特殊的意义。中国农村改革已经走过了15年的历程。15年的农村改革，不仅使中国农村发生了沧海桑田的巨变，而且有力地支持了整个80年代中国经济的高速增长，它所取得的成就令世人瞩目，它所包蕴的丰富经验值得后人认真总结、汲取和借鉴。15年后的今天，党的十四大确立了建立社会主义市场经济体制的改革总目标，正处在从传统农业向现代农业、从农业社会向工业社会、从传统体制向市场经济体制转变中的中国农村的改革和发展，又面临着一系列错综复杂而又亟待研究解决的新问题。90年代的中国农村改革和发展究竟面临哪些机遇和挑战，它的前景如何，它能否再造辉煌？这不仅关系到8亿农民的命运，而且关系到整个国家的经济体制改革和我们民族的现代化大业。中国农村再度引起世人的关注。在这样一个重要的历史时刻，站在建立社会主义市场经济体制这个基点上，去重新审视农村改革的过去，去重新认识农村改革的未来，也就具有了格外重要的意义。这些，也正是举办本次国际

学术会议的宗旨。

会议期间，温家宝、陈俊生同志出席了开幕式并接见了全体代表，田纪云同志会见了部分国外专家学者并讲了话。中外专家学者向会议提交了70余篇内容丰富、卓有见地的论文，中方组织单位在会上做了题为《中国农村的改革与发展：回顾与展望》的主题报告。与会专家学者济济一堂、各抒己见，在回顾和总结中国农村改革基本经验的基础上，围绕社会主义市场经济这个总题目，就政府对农业的保护和调控、农产品流通和国际贸易、农村金融财税体制、农村土地制度、农民组织的发育、农村劳动力就业和人口迁移、农村工业化与城市化，以及农村社会发展等专题展开了广泛的交流和深入的研讨，并将这些问题置于国际经验中加以比较分析，提出了许多富有启发的见解和具有重要参考价值的建议。

这次会议的召开引起了国内外学术界的广泛关注。与会代表和有关方面的人士对于会议的成功举办给予了高度评价。他们认为，这次会议的丰硕成果对于人们把握90年代中国农村改革和发展的主线，廓清向新体制转轨的基本思路 and 实现途径，推动农业和农村问题的深入研究，进一步加强中外学术界的交流与合作，都富有十分积极的意义。

为了让更多的人分享会议的成果，让更多的人关注和支持中国农村的改革和发展，借以推动这一领域研究的深入开展，我们特意从提交会议的论文中精选出40余篇佳作，连同会议的有关文献资料一起结集出版，以饯心系中国农村和农民的中外各界人士。这些论文代表了作者对中国农村诸问题的最新见解，具有较高的学术水准，又大多是第一次公开发表，其中提出的许多问题、思路 and 观点，想必是读者感兴趣的，读来大有裨益。需要说明的是，编者对全书的体例和文字做了必要的订正，对个别篇幅较长的论文作了一定的删节，若有不当之处，敬请作者和读者批评指正。

在本书出版之际，我们作为本次会议承办单位——农业部农村

经济研究中心和中国农村发展信托投资公司的工作人员,谨代表本单位向所有为这次会议的成功举办作出贡献的单位和个人表示诚挚的谢意,特别是要感谢福特基金会、联合国开发计划署、中国国际经济技术交流中心、中国乡镇企业报社、广东省中山市高科技外向型农业开发试验区办公室对本次会议所作出的贡献,没有他们的支持,如此圆满成功地举办这次会议是不可能的。

编 者

1994年12月

目 录

序言.....	(1)
---------	-----

致辞·讲话·综述

中国农村的主要变革

——在接见“90年代中国农村改革与发展国际 学术研讨会”部分中外代表时的讲话	田纪云(1)
---	--------

农村改革与发展中的几个问题

——在“90年代中国农村改革与发展国际学术研 讨会”上的讲话	刘 江(5)
---	--------

深化改革 提高农民收入 转变农村结构	杜润生(14)
--------------------------	---------

联合国开发计划署驻华代表处布鲁克先生在开幕式上的

致辞	(26)
----------	------

福特基金会驻华副代表孟泽思先生在开幕式上的致辞	(28)
-------------------------------	------

中国农村发展信托投资公司总经理翟新华在开幕式上的

致辞	(30)
----------	------

“90年代中国农村改革与发展国际学术研讨会”

热点问题综述	方 炎 祝卫东(32)
--------------	-------------

主 题 报 告

中国农村的改革与发展:回顾和展望

.....	农业部农村经济研究中心(38)
-------	-----------------

(一) 农业和农村经济发展战略

- 90年代中国农村改革的主要问题与展望 林毅夫(73)
- 中国经济长期发展战略中的农村经济问题 王健(87)
- 略论中国的农业政策 [美]赵冈(92)
- 中国近期农村发展:对90年代的政策影响 [美]段志煌(99)
- 中国经济变革过程中的问题与政策建议 [美]黄淑瑛(109)

(二) 粮食生产与消费

- 中国城市居民对食品的需求 [美]陈文雄 王桂景(117)
- 中国对畜产品日益增长的需求对谷物饲料的影响
..... [澳]保罗·克朗普顿等(135)
- 中国农业·农村·粮食问题
——与日本及亚洲之比较 [日]山地进(147)
- 中长期粮食发展和安全战略 袁崇法等(149)
- 粮食价格的波动研究 柯炳生(159)

(三) 农产品国际贸易

- 中国和波兰的贸易政策改革及其对农产品出口的影响
..... [世界银行]理查德·波克劳夫(168)
- “复关”给我国农业提供的机会 钟甫宁(183)
- 关贸总协定与中国农业发展 马晓河(188)
- 中国农业的比较优势与国际化 蔡昉(196)

(四) 土地制度

- 中国农地制度的结构与变迁 刘守英(210)
- 平度市的“两田制”改革和政策效果分析
..... 蒋中一 陈子光 贾彦海(224)

解决中国农村土地制度现存问题的途径探讨

- [美]罗依·普罗斯特曼(236)
- 罗马尼亚农业的土地改革..... [罗]亚历山德鲁·拉普桑(240)
- 保证农业土地稳定使用的法律制度
- 西方国家的实践及其重要性..... [德]艾尔温·莱施(243)
- 创造土地市场与认识土地价值
- 中国和阿尔巴尼亚的
- 教训..... [美]约翰·W·布鲁斯(254)
- 联合国粮农组织在“90年代中国农村改革与发展国际学术
- 研讨会”上的报告..... [联合国粮农组织]T·C·瓦格西(264)

(五) 农户经营与农民组织

- 股份合作制:农村经济新的经营组织形式..... 陈锡文(270)
- 家庭、合作社和国家对中国农村未来的影响
- [美]马克·谢尔顿(273)
- 影响东亚国家农业发展以及农业社区变化的因素
- [日]今村奈良臣(286)
- 中国农村科技进步与技术推广的新模式——农村
- 专业技术协会(研究会)..... 杨力明(291)
- 亚洲的合作化运动..... [加]默里·富尔顿 帕蒂·罗切尔(301)

(六) 产权制度与乡镇企业

- 中国农村改革:国家和所有权关系的变化
- 一个经济制度变迁史的回顾..... 周其仁(313)
- 乡镇企业组织制度的比较研究..... 张晓山(342)
- 产权制度改革:乡镇企业面临的第二次革命..... 孙荫环(353)
- 乡镇企业——产值、就业、分配及税收
- [英]亚瑟·侯赛因 庄居中(357)

(七) 产业政策与地区差异

- 农业剩余与工业化发展…………… 冯海发(371)
- 中国农业交换地位的变化(1978—1991年)…………… 刘福垣(384)
- 工农关系:从失衡走向协调…………… 韩俊(397)
- 中国农业资金政策变革…………… 蒋协新(409)
- 论中国农村不平等现象的增长……〔英〕约翰·奈特 宋丽娜(420)
- 中国的收入差别和农产品价格……………〔日〕中兼和津次(433)
- 中国农村地区增长格局
……………〔英〕斯蒂文·豪斯 亚瑟·侯赛因(437)

(八) 农村就业、人口迁移与城市化

- 中国农村经济发展与城市化过程…………… 邓英淘(450)
- 中国农村就业的回顾与展望…………… 庾德昌(462)
- 中国农村部门的组织及变迁:人口迁移问题的
一种分析方法……………〔美〕戴维·斯莱(473)
- 中国农民城的建设
——龙港农村城市化的实践与启示…………… 李其铁(486)

(九) 农村社会发展

- 制度和政策对农村人口增长的影响……………〔美〕盖尔·约翰逊(493)
- 中国农村人力资本的形成及其影响因素…………… 李实(503)
- 联产承包制下的农村卫生医疗体制变迁和改革…………… 何宇鹏(513)
- 美国南方与农业资本主义的遗产
——一个引以为鉴的故事……………〔美〕皮特·丹尼尔(526)

(十) 农业市场与政府职能

- 深化农村改革 发育市场经济…………… 王昭耀(532)

-
- 建立市场经济体制是农村深化改革的着重点…………… 张根生(538)
- 为什么市场和政治在经济发展中会低估农业的作用
…………… [美]彼得·蒂默(543)
- 俄国的农业改革:初步成果与前景
…………… [俄]马克西姆·拉特戈茨(556)
- 成功的经济改革的决定性前提…………… [德]欧尼斯特·里宾斯基(560)
- 建立与农村市场经济要求相适应的政府职能体系…………… 李炳坤(567)
- 市场经济建设中县级政府机构的改革…………… 裴长洪(577)
- 农业:市场经济发展与调控体系建设…………… 张红宇(585)

CONTENTS

Preface	(1)
---------------	-----

MESSAGES • SPEECHES • OTHERS

• The Main Changes in Rural China	
— The Speech on the Interview to the Conference Representatives	Tian Jiyun(1)
• Some Problems in Rural Reform and Development	
— The Opening Address on "The International Conference on China's Rural Reform and Development in the 1990s"	Liu Jiang(5)
• Deepening Reforms, Increasing Farmers' Income, Transforming Rural Structure	Du Runsheng(14)
• Speech by UNDP at the Opening Session	Antonius Broek(26)
• Speech by the Ford Foundation at the Opening Session	Nicholas Menzies(28)
• Speech by CADTIC at the Opening Session	Zhai Xinhua(30)
• Summarization of the "The International Conference on China's Rural Reform and Development in 1990s"	Fang Yan and Zhu Weidong(32)
• Theme Report: China's Rural Reform and Development: Review and Prospect	RCRE, Ministry of Agriculture(38)

**Panel 1: AGRICULTURAL AND RURAL
ECONOMIC DEVELOPMENT STRATEGY**

- Main Problems and Prospect of China's Rural Reform in
the 1990s Lin Yifu(73)
- The Issues of Agriculture in China's Long-Term
Economic Development Strategy Wang Jian(87)
- Some Comments on China's Agricultural Policies
..... Kang Chao(92)
- Problems in China's Recent Rural Development; Policy
Implications for the 1990s Francis Tuan(99)
- Problems and Policy Implications in China's Transition
Process Shwu-Eng Wobb(109)

Panel 2: GRAIN PRODUCTION AND CONSUMPTION

- The Food Demand of Urban Residents in China
..... Wen S. Chern(117)
- Effect on Feedgrains of China's Rising Demand for
Livestock Products Don Gunasekera(135)
- China's Agriculture, Rural Areas and Grain Production
— In Comparison with Japan and Other Asian
Countries Yamail Susumu(147)
- A Mid—and Long-term Strategy for Grain Production and
Security Yuan Chongfa(149)
- Grain Price Development and Variations in China
..... Ke Bingsheng(159)

Panel 3: INTERNATIONAL TRADE OF AGRICULTURAL PRODUCE

- Trade Policy Reform in China and Poland and its Effects
on Agricultural Foreign Trade Richard Burcroff II (168)
- The Chances to Chinese Agriculture by Resuming "GATT"
Position Zhong Funing (183)
- The General Agreement on Tariffs and Trade and China's
Agricultural Development Ma Xiaohu (188)
- The Comparative Advantage and Internationalization of
Chinese Agriculture Cai Fang (196)

Panel 4: LAND TENURE

- The Structure and Transformation of China's Farmland
System Liu Shouying (210)
- The Dual Land system in Pingdu and Its Policy Effects
..... Jiang Zhongyi, Chen Ziguang and Jia Yanhai (224)
- Discussion on Approaches of Solving Existing Problems
in Land System in China Roy Prosterman (236)
- Land Reform in Romanian Agriculture Alesandru Lapusan (240)
- Legal Regulation for Stable Agrarian Land Use—Importance in
and Experiences from Western Countries ... Erwin Reisch (243)
- Creating Marketability and Recognizing Value in Land:
Lessons for and from China, Albania John Brucc (254)
- Outline of the FAO Statement T. C. Varghese (264)

Panel 5: HOUSEHOLD MANAGEMENT AND FARMER'S ORGANIZATION

- Share Holding System: A New Management Organization

- Structure in Rural Economy Chen Xiwen(270)
- Household, Cooperative and Collective; An Institutional
Perspective on the Future of China's Countryside
..... Mark Selden(273)
- Factors Affecting Change and Development of Agriculture
and Farming Communities in East Asian Countries
..... Naraomi Imanmura(286)
- Specific Technical Association(Research Association)—New
Model in the Development and Promotion of Science and
Technology in Rural China Yang Liming(291)
- Cooperation Campaign in Asian Countries ... Murray Fulton(301)

Panel 6:PROPERTY RIGHTS AND RURAL INDUSTRY

- China's Rural Reform; The Changes in the Relations between
State and Ownership Right—A Review on the History
of Economic Institutional Changes Zhou Qiren(313)
- Comparative Study on Organization Institution in TVEs
..... Zhang Xianshan(342)
- Land Property Rights Reform; the Second Revolution Facing
TVEs Sun Xinhuan(353)
- TVEs—Output, Employment, Distribution and Taxation
..... Authar Hussain, Zhuang Juzhong(357)

Panel 7:INDUSTRIAL POLICIES AND REGIONAL DIFFERENCE

- Evolution of Industrialization and Transfer of Agricultural
Surplus Feng Haifa(371)
- The Transformation of Trade —off Position of China's

- Agriculture(1978—1991) Liu Fuyuan(384)
- On Relation between Agriculture and Industry in China;
From Inequality to Proportion Han Jun(397)
 - The Transformation of China's Agricultural Financial Policy
..... Jiang Xiexin(409)
 - On the Growth of Inequality in Rural China
..... John Knight and Song Lina(420)
 - Income Disparity and Agricultural Prices in China; An Outline
..... Katsui Nakagane(433)
 - Regional Growth Pattern in Rural China ... Stephen Howes(437)

Panel 8: RURAL EMPLOYMENT, LABOR MIGRATION AND URBANIZATION

- China's Rural Economic Development and its Urbanization
Process Deng Yingtao(450)
- Review and Prospect of China's Rural Employment
..... Yu Dechang(462)
- Organization and Change in the Rural Sector of China; An
Analytical Approach David Sly(473)
- The Construction of Farmer Town in China
——Experiment and Implication of Long Gang
Rural Urbanization Li Qitie(486)

Panel 9: THE DEVELOPMENT OF RURAL SOCIETY

- Effects of Institutions and Policies on Rural Population
Growth Gale Johnson(493)
- The Development of Human Capital in Chinese Rural
Areas and Factors Influencing the Process Li Shi(503)